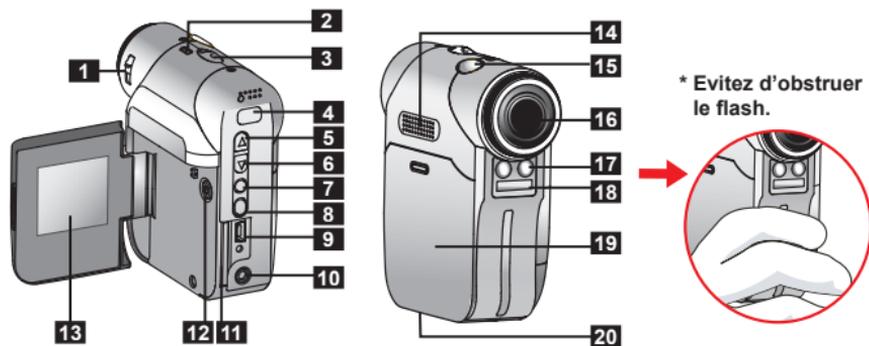


Caméscope numérique

Français

● Composants du caméscope



* Evitez d'obstruer le flash.

1 Bouton de mise au point

2 Microphone

3 Œillet dragonne

4 *Bouton d'enregistrement ()

5 Bouton haut (Zoom plus)

6 Bouton bas (Zoom moins)

7 Bouton Menu/OK

8 Bouton de mode/ 

9 Port USB

10 Connecteur sortie TV / écouteurs

11 Slot carte SD/MMC

12 Bouton d'alimentation () / Lumière vidéo

13 Panneau LCD

14 Haut-parleur

15 Déclencheur ()

16 Objectif

17 Lumière appoirt vidéo

18 Flash

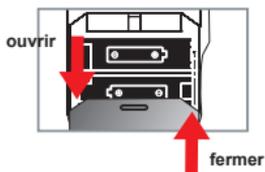
19 Couvercle piles

20 Support trépied

● Installer la pile

Veuillez utiliser deux piles AA.

1. Faites glisser le couvercle du logement pile comme indiqué.
2. Installez les piles dans le logement pile en respectant les polarités + et - .
3. Remettez le couvercle en place.



● Insérer la carte SD/MMC (facultatif)

1. Soulevez le couvercle de la carte SD.
2. Insérez la carte dans le sens indiqué jusqu'à ce qu'elle atteigne le fond du slot.
3. Lorsque vous utilisez une carte SD, La mémoire intégrée devient inaccessible.
4. Pour enlever la carte SD, enfoncez doucement la carte jusqu'à ce qu'elle sorte.



! Le numéro de série du nom de fichier (PICTxxxx) est incrémenté en continu même lorsque vous supprimez tous les fichiers de la carte SD ou que vous en insérez une nouvelle. Si vous voulez réinitialiser le numéro de série, veuillez utiliser la fonction "Formater" du caméscope pour formater la carte.

● Allumer le caméscope

Ouvrez le panneau LCD.

OU

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'**Alimentation** () pendant 3 secondes.



● Eteindre le caméscope

Fermez le panneau LCD.

OU

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'**Alimentation** () pendant 3 secondes.

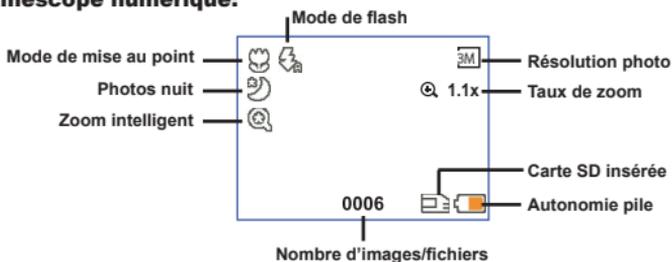
! Appuyez sur le bouton d'**Alimentation** () brièvement pour allumer/éteindre la lumière vidéo.

● Régler la langue

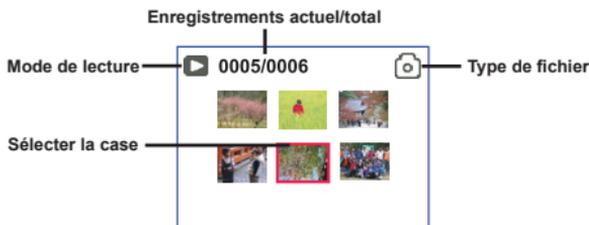
Mettez en marche → Appuyez sur le bouton **Mode** → Entrez dans le mode **Réglage** () → Utilisez les boutons de **Zoom** () pour sélectionner la **Langue** () → Utilisez les boutons de **Zoom** () pour sélectionner une langue appropriée et appuyez sur le bouton **Menu/OK** pour confirmer.

● Lire les indicateurs LCD

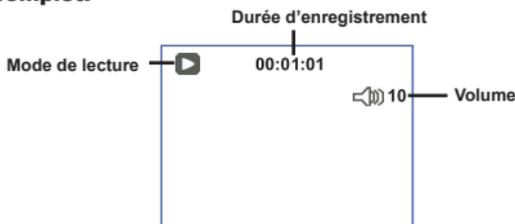
Mode caméscope numérique:



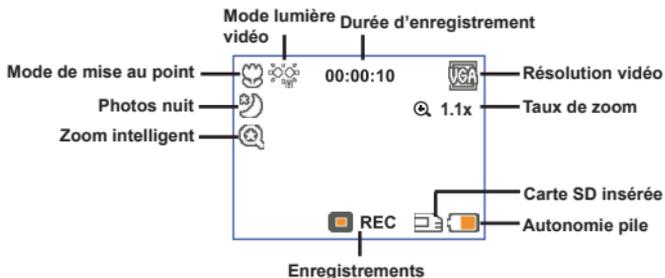
Lecture en mode miniatures:



Mode lecture complet:



Mode ENR vidéo:



● Enregistrer un clip vidéo

1. Réglez la mise au point sur une valeur appropriée. Normalement, vous pouvez régler la mise au point sur () pour la plupart des conditions de prise de vue. Sélectionnez () seulement pour les gros plans.
2. Appuyez sur le bouton **Enregistrer** () pour démarrer l'enregistrement.
3. Utilisez les boutons de **Zoom** () pour zoomer ou dézoomer l'écran.
4. Appuyez sur le bouton **Enregistrer** () de nouveau pour arrêter l'enregistrement.



● Prendre une photo

1. Réglez la mise au point sur une valeur appropriée. Normalement, vous pouvez régler la mise au point sur () pour la plupart des conditions de prise de vue. Sélectionnez () seulement pour les gros plans.
2. Utilisez les boutons de **Zoom** () pour zoomer ou dézoomer l'écran.
3. Appuyez sur le **déclencheur** () pour prendre une photo.

	70cm ~ ∞
	50cm ~ 70cm

● Lire vos enregistrements

1. Appuyez sur le bouton **Mode**.
2. Utilisez les boutons de **Zoom** () pour sélectionner le mode **Lecture** ().
3. Appuyez sur le bouton **Menu/OK** pour entrer.
4. Utilisez les boutons de **Zoom** () pour basculer entre les fichiers.
5. Appuyez sur le bouton **Menu/OK** pour revoir/lire le fichier.

! Appuyez sur le **déclencheur** () pour supprimer des fichiers.

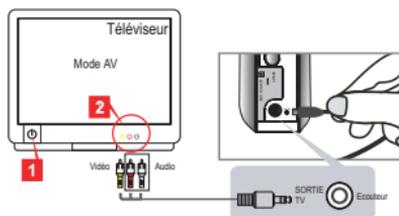
● Enregistrer une séquence vocale

1. Appuyez sur le bouton **Mode**.
2. Utilisez les boutons de **Zoom** () pour sélectionner le **mode enreg. vocal** ().
3. Appuyez sur le bouton **Menu/OK** pour confirmer. (*)
4. Appuyez sur le bouton **Enregistrer** () pour démarrer l'enregistrement.
5. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton **Enregistrer** () de nouveau pour arrêter l'enregistrement.

! Lorsque vous entrez dans le **mode d'enreg. vocal**, la durée d'enregistrement restante s'affiche sur le LCD.

● Relier le caméscope à un téléviseur

Reliez votre caméscope à votre téléviseur via le câble AV accessoire pour un affichage en temps réel. Vous pouvez lire vos clips vidéo, vos photos, et vos enregistrements audio directement sur votre téléviseur pour les partager en famille et avec vos amis.



1. Allumez votre téléviseur et basculez le en mode AV.

❗ Le standard TV diffère d'un pays à l'autre. Si vous devez modifier le réglage de la **Sortie TV**, veuillez vous référer à la page 8 pour plus d'informations. (Taiwan: NTSC; Etats-Unis: NTSC; Europe: PAL; Chine: PAL)

2. Branchez les extrémités audio et vidéo du câble AV sur le téléviseur.
3. Allumez le caméscope.
4. Brancher l'autre extrémité du câble AV sur votre caméscope.

● Branchement du caméscope sur votre PC

1. Allumez le caméscope.
2. Branchez le caméscope sur votre ordinateur à l'aide du câble USB.

- ❗ Le réglage par défaut est le mode "Disque". Lorsqu'il est connecté à un PC, le caméscope passe automatiquement en mode Disque (Disque amovible).
- ❗ Si vous réglez le mode USB sur le mode "Menu", l'écran suivant apparaît.



Veuillez sélectionner le mode de connexion souhaité.

- ❗ Pour davantage d'informations, veuillez vous référer à la page 9 contenant les détails.

● Sélection du mode

1. Allumez le caméscope.
2. Appuyez sur le bouton **Mode**.
3. Utilisez les boutons de **Zoom** () pour sélectionner l'élément souhaité.
4. Appuyez sur le bouton **Menu/OK** pour confirmer.

● Utilisation de base

Comment...	Action
Déplacer la barre de sélection	Utilisez les boutons de Zoom () pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas.
La confirmation d'un élément	Appuyez sur le bouton Menu/OK .
Quitter le menu/ Revenir au menu supérieur	Appuyez sur le bouton Mode /  (une fois dans le sous-menu).

● Les éléments de menu du mode appareil photo (1)

Allumez → Appuyez sur le bouton **Menu/OK**.

Élément	Option	Description	
Résolution		Résolution image	Imprimer des photos
	1M	1280x960	3x5 pouces
	3M	2048x1536	4x6 pouces ou 5x7 pouces
	5M	2560x1920	5x6 pouces ou 6x7 pouces
	10M	3584x2688	8x12 pouces
Retardateur	Marche/Arrêt	Active le retardateur. Une fois que le retardateur est activé, le caméscope a un délai de dix secondes avant d'enregistrer, à partir du moment où le déclencheur est enfoncé.	
Flash	Auto	Le flash se déclenche automatiquement lorsque l'éclairage est insuffisant.	
	Marche	Le flash est forcé à se déclencher à chaque prise de vue.	
	Arrêt	Le flash est désactivé.	
* Deux en Un	Marche/Arrêt	Ce réglage vous permet de combiner deux images prises individuellement en une seule photo.	
Histogramme	Marche/Arrêt	L'histogramme en temps réel affiche la répartition approximative de la luminance sur l'écran. Vous pouvez régler l'exposition pour obtenir un meilleur effet.	

● Les éléments de menu du mode appareil photo (2)

Élément	Option	Description
* Cadre Photo	 1 ~ 10	Ce réglage vous permet d'ajouter aux photos des cadres personnalisés. 10 cadres de fond sont disponibles sur le moniteur LCD.
	0	La fonction de cadre photo est désactivée.
Vidéo	VGA	Règle la résolution vidéo sur VGA (640x480 pixels).
	QVGA	Règle la résolution vidéo sur VGA (320x240 pixels).
Stabilisateur	Marche/Arrêt	Minimise le flou créé par les tremblements de la main.
Zoom intelligent	Marche/Arrêt	Ce réglage vous permet d'obtenir une image plus nette lors de l'utilisation des boutons de zoom.
Bal. blancs	Auto	Le caméscope règle automatiquement la balance des blancs.
	Ensoleillé	Ce réglage convient pour les enregistrements en extérieur par temps ensoleillé.
	Nuageux	Ce réglage convient pour les enregistrements en extérieur par temps nuageux ou dans des environnements ombragés.
	Fluorescent	Ce réglage convient pour les enregistrements en intérieur sous éclairage fluorescent, ou dans des environnements à température de couleurs élevée.
Effets	Tungstène	Ce réglage convient pour les enregistrements en intérieur sous éclairage incandescent, ou dans des environnements à température de couleurs faible.
	Normal	Effectue les enregistrements en couleurs naturelles.
	N&B	Effectue les enregistrements en noir et blanc.
Exposition	Classique	Effectue les enregistrements en couleurs de tonalité sépia.
	-2~+2	Règle manuellement l'exposition pour obtenir un meilleur effet lorsque l'image prévisualisée apparaît trop sombre ou trop claire. Une valeur positive indique que l'image sera plus claire que de normale tandis qu'une valeur négative rendra l'image plus sombre.
Photos nuit	Marche/Arrêt	Ce réglage vous permet de prendre une photo sur un fond sombre. Etant donné que la vitesse d'obturation diminue lors de la prise de vue dans un lieu sombre, nous recommandons l'utilisation d'un trépied pour éviter les flous de bougé.
Lumière appoint vidéo	Marche/Arrêt	Ce réglage vous permet d'ajouter une lumière supplémentaire lorsque l'éclairage est insuffisant pendant l'enregistrement de clips vidéo

❗ Les fonctions **Deux en un** et **Cadre photo** sont désactivées lorsque la résolution est réglée sur 10M.

● Les éléments de menu du mode Lecture

Mettez en marche → Appuyez sur le bouton **Mode** → Entrez dans le mode **Lecture** () → Appuyez sur le bouton **déclencheur** ().

Elément	Option	Description
Supprimer	Oui/Non	Supprime le fichier en cours.
Suppr. tous	Oui/Non	Supprime toutes les images et fichiers vidéo/audio stockés dans la mémoire.

● Les éléments de menu du mode réglage (1)

Mettez en marche → Appuyez sur le bouton **Mode** → Entrez dans le mode **Réglage** ().

Elément	Option	Description
Bip	Marche/Arrêt	Active ou désactive le bip sonore.
Fréquence	50Hz/60Hz	Règle la fréquence de scintillement de 50Hz à 60Hz. Pour davantage d'informations, veuillez vous référer au tableau "Réglage de fréquence".
SORTIE TV	NTSC	Règle la compatibilité avec le standard TV NTSC. Cette option convient pour les Etats-Unis, Taiwan, le Japon, et la Corée.
	PAL	Règle la compatibilité avec le standard TV PAL. Cette option convient pour l'Allemagne, l'Angleterre, l'Italie, les Pays Bas, la Chine, le Japon et Hongkong.
Icône	Marche/Arrêt	Active/désactive l'affichage des icônes OSD à l'écran.
Luminosité	0 ~ 4	Règle la luminosité du LCD. Une valeur plus élevée rend le LCD plus lumineux tandis qu'une valeur plus faible le rend plus sombre.
Volume	0 ~ 10	Règle le volume. (0: muet, niveaux 1-10)
Formater	 Oui	Formate le support de stockage. Notez que tous les fichiers stockés sur le support sont supprimés. Le numéro de série des noms de fichiers (PICTxxxx) est réinitialisé.
	Non	Annule l'action.
Arrêt auto	Arrêt 1min/3min/ 5min	Définit au bout de quelle période d'inactivité le caméscope doit s'éteindre automatiquement. Le réglage sur [Arrêt] fait que le caméscope reste allumé jusqu'à être à cours d'alimentation.

● Les éléments de menu du mode réglage (2)

Élément	Option	Description
Langue		Vous laisse choisir la langue utilisée par l'OSD.
Mode USB	Menu	Lorsque relié à un PC, le caméscope affiche un menu vous permettant de choisir le mode de connexion souhaité.
	Appareil photo	Lorsqu'il est connecté à un PC, le caméscope passe automatiquement en mode Appareil photo (PC caméra).
	Disque	Lorsqu'il est connecté à un PC, le caméscope passe automatiquement en mode Disque (Disque amovible).
Démarré film	Marche/Arrêt	Active/désactive la séquence film lorsque le caméscope est allumé.
Défaut	Marche/Arrêt	Restaure les réglage d'usine par défaut. Notez que vos réglages en cours sont écrasés.

! Réglage de fréquence

Pays	Angleterre	Allemagne	France	Italie	Espagne	Russie
Réglage	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Pays	Portugal	Etats-Unis	Taiwan	Chine	Japon	Corée
Réglage	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60Hz	60Hz

Note: Le réglage de fréquence est basé sur le standard de fréquence de votre réseau électrique local.

● Capacité de stockage

Mémoire	Vidéo (min.)		Audio (min.)
	VGA	QVGA	Maximum
Carte SD/MMC (128MB)	7	40	85
Carte SD/MMC (256MB)	20	85	175
Carte SD/MMC (512MB)	40	175	350
Carte SD/MMC (1GB)	80	350	720

Mémoire	Photo			
	10M	5M	3M	1M
Carte SD/MMC (128MB)	100	200	300	770
Carte SD/MMC (256MB)	200	400	620	1540
Carte SD/MMC (512MB)	400	800	1230	3080
Carte SD/MMC (1GB)	800	1600	2500	6160

Note: La valeur réelle de capacité peut varier (jusqu'à $\pm 30\%$) selon la saturation des couleurs et la complexité de votre sujet et de son environnement.

● Indicateur d'autonomie pile

Icône	Description
	Pile à pleine charge
	Pile à charge moyenne
	Pile faible
	Pile vide

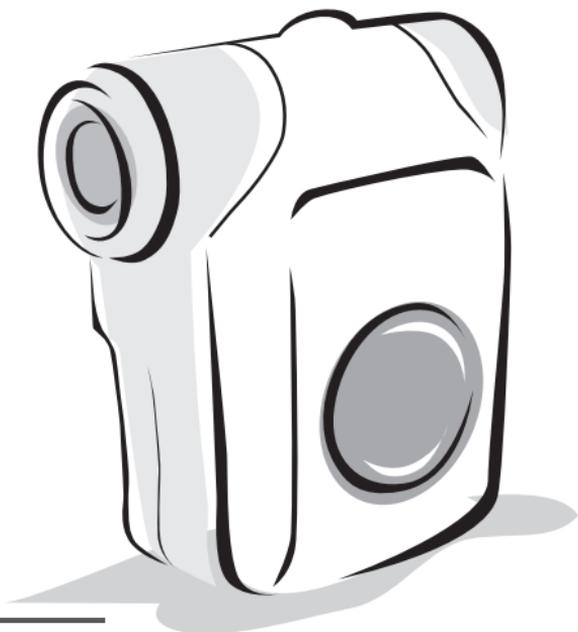
Note: Pour éviter la panne subite d'alimentation, il vous est recommandé de remplacer la pile lorsque l'icône indique une pile faible.

● Spécifications

Résolution efficace du capteur	3 Méga (2048x1536) pixels
Résolution interpolée	10 Méga (3584x2688) pixels
Mémoire externe	Slot carte SD/MMC intégré (maximum: 2GB)
Appareil photo numérique	Format JPEG (.JPG) 3584x2688 (10 Méga) pixels 2560x1920 (5 Méga) pixels 2048x1536 (3 Méga) pixels 1280x960 (1 Méga) pixels
Caméscope vidéo numérique	VGA (640x480 pixels) / jusqu'à 30 im/s QVGA (320x240 pixels) / jusqu'à 30 im/s
Dictaphone numérique	Format WAVE (.WAV)
PC Caméra	VGA (640x480 pixels) QVGA (320x240 pixels)
Affichage LCD	1.5LCD couleur 1.5"
Zoom numérique	4X
Sortie TV	Oui (Standard NTSC/PAL)
Microphone intégré	Oui
Haut-parleurs intégrés	Oui
Lumière vidéo	Oui
Flash intégré	Oui
Retardateur	10 secondes
Interface	USB 2.0 stockage de masse
Pile	2 x Piles alcalines AA
Objectif	F=3.0/8.31mm
Dimensions	86 x 72 x 36 mm

* Spécifications sujettes à modifications sans préavis.

Instructions avancées



Caméscope numérique

Français

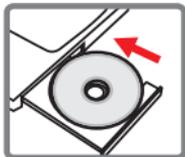
● Copier des fichiers vers votre PC

➔ Installer le pilote sur votre PC

Il vous faut installer le pilote du caméscope pour assurer que les clips vidéos pourront être lus sur votre PC. Pour installer le logiciel :

1. Insérez le CD pilote.

Allumez votre ordinateur. Placez ensuite le CD accessoire dans le lecteur CD-ROM.



- ❗ Ne branchez pas le caméscope sur votre PC pour l'instant.
- ❗ Fermez toutes les autres applications qui pourraient tourner sur votre ordinateur.
- ❗ Si l'écran autorun n'apparaît pas automatiquement, double cliquez sur **Poste de travail** puis sur le lecteur CD-ROM. Puis lancez le programme **Setup.exe** manuellement.

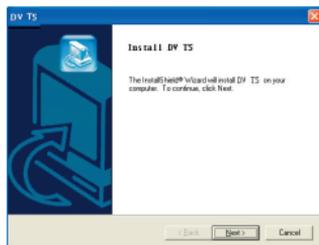
2. Démarrez l'installation.

Cliquez sur l'icône  pour lancer l'installation du pilote.

- ❗ **Avertissement aux utilisateurs Windows 2000:**
Pendant le processus d'installation, un message d'avertissement concernant la signature numérique peut apparaître deux fois ou plus. Veuillez cliquer sur **Oui** pour continuer le processus. Le logiciel est entièrement compatible avec le système d'exploitation Windows 2000.

3. Installez le pilote.

L'**Assistant d'installation** apparaît alors et installe automatiquement le programme. Cliquez sur **Suivant** et suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.



● Copier des fichiers vers votre PC (suite)

4. Installez les codecs.

Une fois l'installation du pilote terminée, le programme vous demande d'installer les **Codecs Windows Media Player**. Si vous n'êtes pas certain si les codecs ont été installés sur votre ordinateur, veuillez cliquer sur **Oui** et suivre les instructions à l'écran pour terminer l'installation.



5. Installez Direct X 9.0c ou supérieur.

Une fois l'installation des codecs terminée, il vous est demandé d'installer **Direct X 9.0c** ou supérieur si le programme n'a pas déjà été installé. Veuillez cliquer sur **Oui** pour continuer.

❗ Les *Codecs Windows Media Player* et *Direct X 9.0c* ou supérieur sont nécessaires pour visualiser les clips vidéo enregistrés par le caméscope.

6. Redémarrez l'ordinateur.

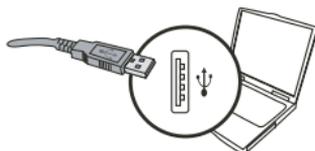
Une fois l'installation terminée, il peut vous être nécessaire de redémarrer votre ordinateur pour que le pilote soit effectif.

➔ Branchement du caméscope sur votre PC

1. Allumez le caméscope.

2. Reliez le câble USB à votre caméscope.

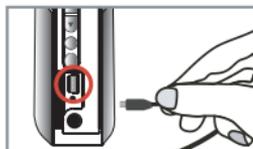
Allumez votre ordinateur, puis branchez le câble USB accessoire sur le port USB de votre ordinateur. Assurez-vous que le câble et le port sont bien alignés.



3. Branchez le câble USB sur votre caméscope.

Branchez l'autre extrémité du câble USB sur votre caméscope.

Le réglage par défaut est le **“Mode disque”**, si vous voulez en changer pour un autre mode par défaut, veuillez vous référer à la section **“Mode USB”** pour plus d'informations.



❗ Mode USB:

Mettez en marche → Appuyez sur le bouton **Mode** → Entrez dans le mode **Réglage** ().

Mode USB	Menu	Lorsque relié à un PC, le caméscope affiche un menu vous permettant de choisir le mode de connexion souhaité.
	Appareil photo	Lorsqu'il est connecté à un PC, le caméscope passe automatiquement en mode Appareil photo (PC caméra).
	Mode Disque	Lorsqu'il est connecté à un PC, le caméscope passe automatiquement en mode Disque (Disque amovible).

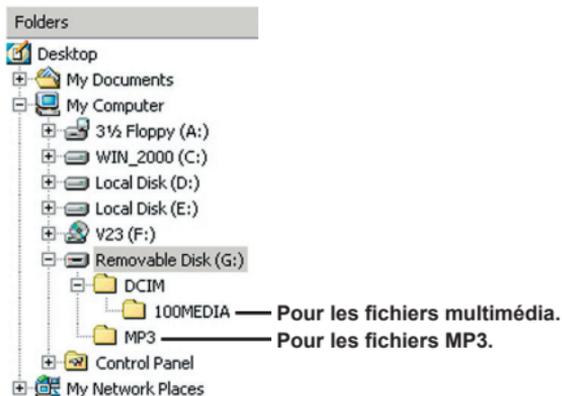
❗ Avertissement aux utilisateurs Windows 2000/XP:

Si vous voulez débrancher le caméscope de l'ordinateur, veuillez suivre ces étapes:

1. Double cliquez sur  dans la barre de tâches.
2. Cliquez sur  (Disque USB), puis cliquez sur **Arrêter**.
3. Sélectionnez le caméscope lorsque l'écran de confirmation apparaît et cliquez sur **OK**.
4. Suivez les instructions à l'écran pour débrancher le caméscope de l'ordinateur en toute sécurité.

➔ Emplacement des fichiers

Après avoir relié le caméscope à votre ordinateur, un disque amovible apparaît sur votre poste de travail. Le disque amovible représente en fait le support de stockage de votre caméscope. Vous trouverez l'ensemble de vos enregistrements sur ce disque. Référez-vous à la figure ci-dessous pour voir où sont stockés les fichiers.



● Utiliser la PC Caméra

➔ Installer le logiciel

Le logiciel PC caméra est inclus avec le pilote de l'appareil photo, et donc, il vous faut installer le pilote avant d'utiliser la fonction PC caméra.

➔ Démarrez l'application

1. Allumez le caméscope et branchez le sur votre ordinateur.

Allumez le caméscope puis branchez le sur votre ordinateur à l'aide du câble accessoire USB.

2. Passez en mode Appareil photo

Appuyez sur le bouton **Menu/OK** pour afficher le menu des options. Utilisez les boutons de **Zoom** (⬆) pour sélectionner l'élément **Appareil photo** et appuyez sur le bouton **Menu/OK** pour confirmer.

❗ Si vous voulez utiliser la fonction de conférence vidéo, veuillez dans ce but installer des programmes tels que **Netmeeting**.

⚠ Avertissement aux utilisateurs Windows 2000:

Lorsque vous utilisez la fonction PC Caméra pour la première fois, un message d'avertissement concernant la signature numérique peut apparaître deux fois ou plus. Veuillez cliquer sur **Oui** pour continuer l'installation. Le caméscope est entièrement compatible avec le système d'exploitation Windows 2000.

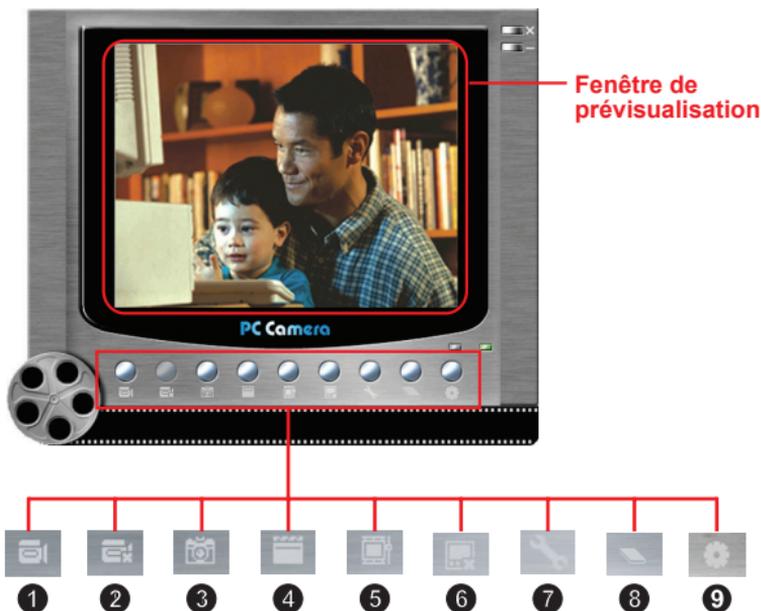
3. Lancez le programme DV TS.

Double cliquez sur l'icône **DV TS** (📹) sur le Bureau pour démarrer le programme. Une fois le programme démarré, vous pouvez commencer à utiliser la fonction PC caméra.

❗ Si vous ne trouvez pas le raccourci du programme sur le bureau, vous pouvez démarrer le programme à partir du menu **Programmes**.



➔ Utiliser la PC Caméra DV TS



1 Démarrer l'enregistrement d'un clip vidéo

2 Arrêter l'enregistrement

3 Photo

4 Formater *

5 Source *

6 Démarrer/arrêter la fenêtre de prévisualisation

7 Réglage *

8 Ouvrir album

9 Sélectionner la source vidéo

* Sous-menu disponible.

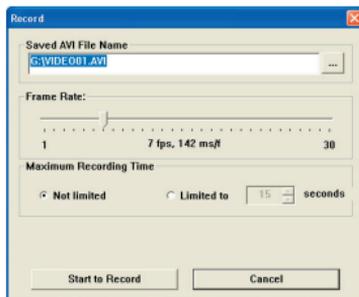
! Pour visualiser des images prises avec la PC Caméra DV TS, veuillez cliquer sur  pour ouvrir l'album photo. Ou, autrement, allez dans le dossier "Work Temp" pour y trouver les fichiers. Le chemin complet est le suivant:

C:\Program Files\DV TS\Work Temp

➔ Utiliser la PC Caméra DV TS (Suite)

Enregistrer un film AVI

1. Cliquez sur l'icône .
2. Appuyez sur  pour spécifier le chemin et le nom du fichier AVI.
3. Réglez le débit d'images et la durée d'enregistrement selon vos besoins.
4. Appuyez sur le bouton **Démarrer enregistrement** pour commencer l'enregistrement.
5. Pour arrêter l'enregistrement, cliquez sur l'icône .



Prendre une photo

Cliquez sur l'icône  pour prendre une photo.

Configurer les options de format

■ Espace colorimétrique:

Sélectionnez l'une des fonctions suivantes selon vos besoins.

- RGB 24: Ce choix conserve la meilleure qualité.
- MJPG: Ce choix indique que le film AVI sera plus compressé pour tirer profit d'une vitesse de traitement plus rapide.

■ Taille de sortie:

Réglez la taille de sortie pour modifier la taille de la fenêtre de prévisualisation. La taille par défaut est de 320x240. Sélectionnez plus de pixels lorsque vous avez besoin d'une fenêtre de prévisualisation plus grande.

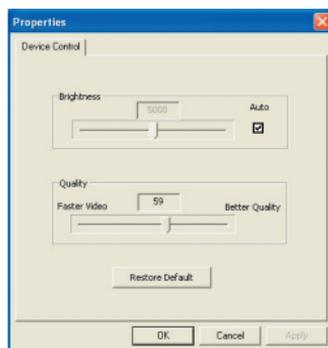
➔ Utiliser la PC Caméra DV TS (Suite)

Configurer les options de source

▣ Commande de périphérique:

- Luminosité: Vous pouvez cocher l'élément "Auto" et laisser le programme régler la luminosité de l'image pour vous, ou décocher l'élément "Auto" et faire glisser l'ascenseur pour régler l'image manuellement.

- Qualité: Si la bande passante du réseau est encombrée lorsque vous utilisez la fonction PC Caméra, faites glisser l'ascenseur vers "Vidéo plus rapide" pour éviter ce problème.



Configurer les options de fréquence

Si vous emmenez le caméscope à l'étranger, et si vous trouvez que votre écran d'ordinateur scintille lorsque vous utilisez la fonction PC Caméra, veuillez cocher l'élément Annuler le scintillement pour éviter que du bruit n'apparaisse à l'écran. Vous pouvez aussi vous référer au tableau "**Réglage de fréquence**" pour la valeur de fréquence correspondant au pays où vous séjournez.



Annexe: A

➔ Dépannage

Lors de l'utilisation du caméscope:		
Problème	Cause	Solution
Le caméscope n'est pas alimenté correctement.	La pile est usée.	Remplacez la pile.
	La pile est mal installée.	Réinstallez la pile.
Le caméscope est toujours alimenté, mais l'écran LCD ne s'affiche pas.	Si le caméscope reste inactif pendant plus d'une minute, l'écran LCD s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie.	Appuyez sur tout bouton sauf sur le bouton d'alimentation pour réactiver l'affichage.
Impossible de prendre des images ou des clips vidéo lorsqu'on appuie sur le déclencheur ou sur le bouton d'enregistrement.	A cours de mémoire.	Libérez de l'espace sur la carte SD/MMC ou dans la mémoire interne.
	Le caméscope est en train de recharger le flash.	Attendez que le flash soit complètement chargé.
	Utilisation d'une carte SD "protégée".	Rendez la carte SD inscriptible.
L'écran LCD affiche le message "ERREUR MEMOIRE" ou "ERREUR CARTE". Ou bien le caméscope ne peut pas lire la carte mémoire.	Le format de la carte mémoire n'est pas compatible avec le caméscope.	Utilisez la fonction "Formater" du caméscope pour formater la carte.
	La carte mémoire est corrompue.	Remplacez la carte mémoire par une nouvelle.
Je n'ai pas effacé d'image ni de clip vidéo, mais je ne les trouve plus sur la carte mémoire.	Les enregistrements perdus sont sauvegardés dans la mémoire interne.	Ceci survient lorsque vous insérez une carte mémoire après avoir pris quelques images ou clips vidéo. Vous pouvez accéder à ces fichiers après avoir enlevé la carte mémoire.

Annexe: A

Lors de l'utilisation du caméscope:		
Problème	Cause	Solution
Impossible d'utiliser le flash.	Si l'icône de pile indique une pile faible, le flash peut se trouver désactivé pour cause de tension insuffisante.	Remplacez la pile.
Le caméscope ne répond à aucune action pendant son utilisation.	Le caméscope a rencontré une panne logicielle.	Remplacez le pack pile et remettez le en place dans le logement. Allumez alors le caméscope.
Les images enregistrées apparaissent trop floues.	La mise au point n'est pas bien faite.	Réglez la mise au point sur une valeur appropriée.
Les images ou vidéos enregistrées apparaissent trop sombres.	L'environnement de la prise de vue ou de l'enregistrement ne dispose pas d'assez de lumière.	Utilisez le flash lorsque vous prenez des images. Ajoutez des sources de lumière supplémentaires lorsque vous enregistrez des clips vidéo.
Du bruit survient lorsque vous visualisez des images sur l'écran LCD ou sur un ordinateur.	Le réglage de fréquence ne correspond pas au standard de l'endroit où vous séjournez.	Ajustez le réglage de fréquence. Pour davantage d'informations, veuillez vous référer au tableau " Réglage de fréquence ".
Je veux réinitialiser le numéro de série des noms de fichiers (PICTxxxx).	Le décompte du numéro de série est géré par le firmware du caméscope.	Utilisez la fonction " Formater " du caméscope pour formater la carte.
Je convertis un fichier média et le nomme PICTxxxx.* (xxxx indiquant un nombre). Puis je le copie sur le caméscope mais je ne le trouve plus sur le caméscope.	Un autre fichier porte le même numéro de série (par ex: PICT0001.ASF et PICT0001.JPG), ou le type de fichier n'est pas pris en charge.	Donnez au fichier un numéro de série distinct et assurez-vous que le type du fichier est pris en charge par le caméscope.

Annexe: A

Lorsque vous branchez le caméscope sur un ordinateur ou sur un téléviseur:		
Problème	Cause	Solution
Je n'arrive pas à visualiser les clips vidéo sur mon ordinateur.	Le pilote ou le logiciel n'est pas installé sur l'ordinateur.	Installez <i>Direct X 9.0c</i> ou supérieur et les <i>Codecs Windows Media 9.0</i> pour résoudre ce problème. Voir " Installer le pilote sur votre PC " pour les détails sur l'installation du logiciel, ou allez sur http://www.microsoft.com pour télécharger les fichiers requis.
L'installation du pilote a échoué.	L'installation s'est terminée de façon anormale.	Enlevez le pilote et les autres programmes liés. Suivez les étapes de l'installation dans le manuel pour réinstaller le pilote.
	Le caméscope a été connecté au PC via le câble USB avant installation du pilote.	Installez le pilote avant de brancher le câble USB.
L'écran TV n'affiche rien après branchement du caméscope sur le téléviseur.	Le caméscope n'est pas bien branché sur le téléviseur.	Rebranchez le caméscope sur le téléviseur correctement.
Un conflit est survenu avec un autre caméscope ou périphérique de capture.	Le périphérique n'est pas compatible avec le caméscope.	Si vous avez un autre pilote de caméscope ou de périphérique de capture installé sur votre ordinateur, veuillez enlever complètement le caméscope et son pilote de l'ordinateur pour éviter tout conflit.
Du bruit survient sur mon écran d'ordinateur lorsque j'utilise la vidéo conférence.	Le réglage de fréquence ne correspond pas au standard de l'endroit où vous séjournez.	Ajustez le réglage de fréquence. Pour davantage d'informations, veuillez vous référer au tableau " Réglage de fréquence ".

Annexe: A

➔ Réglage de fréquence

Pays	Angleterre	Allemagne	France	Italie	Espagne	Russie
Réglage	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Pays	Portugal	Etats-Unis	Taiwan	Chine	Japon	Corée
Réglage	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60Hz	60Hz

Note: Le réglage de fréquence est basé sur le standard de fréquence de votre réseau électrique local.

➔ Messages système

Message	Description
Enregistrement en cours	Le caméscope est en train d'enregistrer un fichier.
Déverrouiller la carte SD SVP	Si vous insérez une carte SD et que cette carte est "Protégée", ce message s'affiche lorsque le caméscope essaye d'écrire des données sur la carte.
Pas de fichier	Lorsque le caméscope est réglé sur le mode Lecture sans qu'il y ait de fichier existant à lire, un message s'affiche.
Remplacer la batterie SVP	L'autonomie de la batterie du caméscope est faible. Vous devriez remplacer la batterie par une nouvelle immédiatement.
Mémoire pleine	La mémoire de stockage est pleine et ne peut pas stocker davantage de fichiers. Veuillez remplacer la carte SD/MMC ou supprimer certains fichiers pour libérer de l'espace mémoire.
Erreur carte	La carte insérée n'est pas compatible avec le caméscope. Veuillez remplacer la carte ou essayer de la formater.
Erreur mémoire	Le caméscope n'arrive pas à accéder à la mémoire interne. Veuillez formater le support pour résoudre le problème.
Le flash se recharge	Le flash est en train de se recharger.
Erreur de format fichier	Le fichier en cours de lecture n'est pas compatible avec le caméscope.
Suppression en cours	Le caméscope est en train d'effectuer une suppression.
Formatage en cours	Le caméscope est en train de formater le support de stockage.
Réglage	Le caméscope est en train d'effectuer une action de réglage.

Annexe: B

➔ Instructions pour ArcSoft MediaConverter™

Introduction

ArcSoft MediaConverter est un puissant convertisseur de fichiers multimédia. Cet utilitaire convertit rapidement et sans effort les fichiers photo, vidéo et musique dans des formats optimisés pour une utilisation sur votre appareil portable. De multiples fichiers et types de fichiers peuvent être convertis en même temps. C'est facile! Il suffit de trois étapes simples. (Veuillez-vous référer à la section "**Fichiers convertis**" pour davantage d'informations.)

Configuration système requise

Pour installer et exécuter MediaConverter, votre système doit répondre aux exigences minimales suivantes:

- Microsoft Windows 2000/XP (Home ou Professional)
- 50 MB d'espace disque dur libre
- 256 MB RAM
- DirectX 9 (DirectX 9c recommandé)
- Microsoft Windows Media Player 9.0 (pour convertir les fichiers WMA et WMV)
- Microsoft Windows 2000/XP (Home ou Professional)
- Apple QuickTime 6.5 (pour convertir les fichiers MOV)

Annexe: B

Formats de fichiers pris en charge

■ Vidéo

Les fichiers vidéo sont convertis et copiés vers l'emplacement sélectionné en tant que fichiers AVI encodés MPEG-4 fichiers WMV ou fichiers ASF encodés MPEG-4 (Par défaut).

■ Formats de fichiers pris en charge pour la conversion

- AVI (Format Microsoft Video 1, Cinepak, Intel Indeo, décompressé, etc.)
- MPEG-1 en MPEG, MPG, MPE
- DAT (VCD MPEG1)
- MPEG-4 au format AVI
- MPEG-4 en ASF
- WMV
- QuickTime MOV

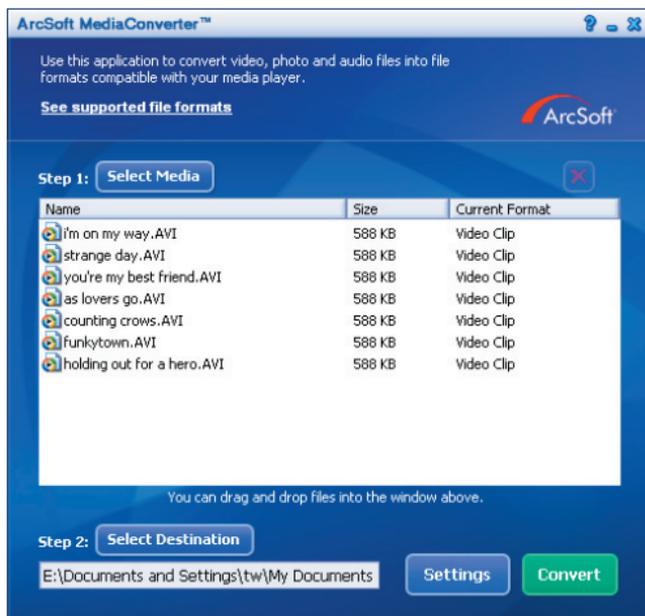
QuickTime 6.5 et Windows Media Player 9.0 ou supérieur sont requis pour la conversion de fichiers respectifs QuickTime MOV et WMV.

■ Formats de fichiers pris en charge pour l'export

- AVI (MPEG-4 SP)
- WMV
- ASF(MPEG-4 SP)

Annexe: B

Fichiers convertis

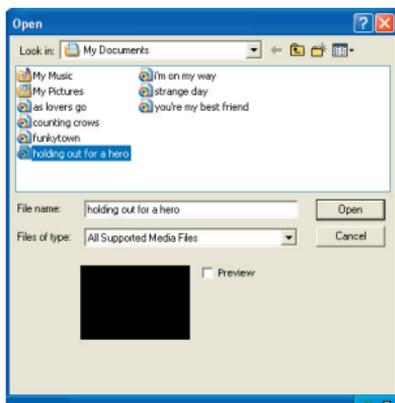


Annexe: B

Étape 1: Sélectionnez le support

■ Ajouter des fichiers pour la conversion

- 1 Cliquez sur le bouton "Sélection du support".
- 2 Une fenêtre "Ouvrir" apparaît. Naviguez jusqu'au dossier qui contient les fichiers que vous voulez convertir.
 - a. Utilisez les menus déroulants "Types de fichiers" pour filtrer les types que vous voulez afficher.
 - b. Prévisualisez les fichiers surlignés pour être certain que ce sont ceux que vous voulez. Cochez la base "Autoplay" pour démarrer la lecture automatique après avoir cliqué sur un fichier.
- 3 Répétez les étapes 1 et 2 ci-dessus jusqu'à avoir ajouté tous les fichiers souhaités. En plus d'utiliser la méthode ci-dessus, vous pouvez également glisser-déposer des fichiers directement dans la liste des fichiers de la fenêtre du programme.



■ Enlever des fichiers

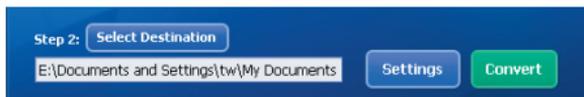
Pour supprimer un fichier de la liste, surlignez le et cliquez sur l'icône "X".



Annexe: B

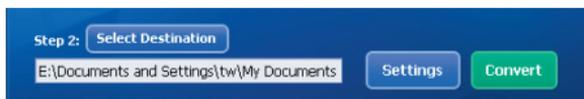
Etape 2: Sélectionnez la destination

Cliquez sur le bouton “Sélectionner la destination” pour choisir l’emplacement où vous voulez que les fichiers convertis soient sauvegardés. L’emplacement de sauvegarde par défaut est “C:\Documents and Settings\ [Utilisateur en cours]\My documents”. Cependant, vous voudrez sans doute sauvegarder les fichiers sur votre périphérique portable. Dans ce cas, assurez-vous que le périphérique est connecté, puis cliquez sur “Sélectionner la destination” et choisissez le périphérique.



■ Réglages

Différents réglages du programme sont accessibles en cliquant sur le bouton “Réglages”. Chaque section vous permet de sélectionner un réglage sur deux: “Optimiser pour le périphérique sélectionné,” et “Utiliser les réglages de conversion personnalisés.”

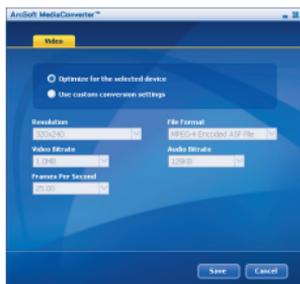


■ Optimiser pour le périphérique sélectionné

C’est le réglage par défaut. Le programme règle automatiquement les paramètres de conversion selon le périphérique choisi.

■ Utiliser les réglages de conversion personnalisés

Si vous décidez d’utiliser cette option, vous pouvez régler les différents paramètres de conversion manuellement.



Annexe: B

■ Réglages vidéo

Lors de la conversion d'un fichier vidéo, plusieurs paramètres différents existent:

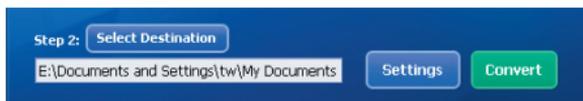
- **Résolution** (Les options comprennent QVGA (320 x 240) [par défaut] et VGA (640 x 480))
- **Format de fichier** (fichiers AVI encodés MPEG-4, fichiers WMV ou fichiers ASF encodés MPEG-4)
- **Débit vidéo** (Les options comprennent 500KB, 1.0MB, 1.5MB, 2.0 MB [par défaut], 2.5 MB, et 3.0 MB)
- **Débit audio** (Les options comprennent 96 KB, 128 KB [par défaut], 192 KB)
- **Images par seconde** (Les options comprennent [en im/s] 15.00, 20.00, 24.00, 25.00 [par défaut], et 29.97)

Sélectionner "Optimiser pour le périphérique sélectionné" utilise les valeurs par défaut ci-dessus, si elles s'appliquent.

Après avoir visualisé/modifié les différents réglage, sélectionnez soit "Enregistrer" soit "Annuler" pour revenir à l'écran principal. Cliquez sur "Enregistrer" si vous voulez conserver les modifications effectuées. Sinon, cliquez sur "Annuler".

Etape 3 : Convertir

Lorsque vous êtes prêt, sélectionnez (surlignez) les fichiers que vous voulez convertir dans la liste, et cliquez sur le bouton "Convertir".



Une barre de progression affiche l'état en cours. Différents popups peuvent apparaître pour demander des confirmations spécifiques. Un popup apparaît et vous informe une fois que tous les fichiers ont été convertis et stockés à l'emplacement que vous avez choisi.

Annexe: B

Lire les fichiers convertis en ASF sur votre caméra

Pour lire des clips vidéo ou des films (MPEG-4 au format ASF uniquement) convertis par ArcSoft MediaConverter sur votre caméra numérique MPEG-4, veuillez suivre les étapes ci-dessous.

Etape 1

Insérez une carte SD/MMC dans le slot carte de la caméra, et connectez la caméra au PC à l'aide du câble USB. Vous pouvez suivre les instructions de **“Connecter la caméra à votre PC”** pour plus d'informations.

Etape 2

Enregistrez les fichiers ASF convertis par MediaConverter sur PC vers votre caméra.

- 1 Copiez les fichiers ASF convertis.
- 2 Ouvrez l'explorateur Windows et trouvez le “Disque amovible” qui est apparu dans Poste de travail.
- 3 Double cliquez sur l'icône du disque amovible.
- 4 Double cliquez sur le dossier de fichiers DCIM.
- 5 Double cliquez sur le dossier de fichiers 100MEDIA.
- 6 Collez les fichiers dans le dossier de fichiers 100MEDIA.
- 7 Modifiez les noms de fichiers en CLIP****.ASF.
**** peut être tout nombre à 4 chiffres entre 0001 et 9999.

❗ Le nom du fichier doit suivre le principe de nommage de votre caméscope, pour que le caméscope puisse identifier les fichiers enregistrés dans le dossier de fichiers 100MEDIA.

Etape 3

Vous pouvez à présent utiliser le mode Lecture () pour apprécier les clips vidéo et les films sur le grand moniteur LCD!

ArcSoft MediaConverter dans ce package est une version personnalisée pour votre caméra numérique. Vous pouvez visiter le Website <http://www.arcsoft.com> pour plus d'informations sur le produit.

Annexe: C

➔ Configuration système requise

Système d'exploitation: Windows 2000/XP

CPU: Pentium III ou supérieur

RAM Système: 128MB ou plus

Carte graphique: 64MB, 24 bit true color

Vitesse CD-ROM : 4x ou plus

Logiciels: Direct X 9.0c ou supérieur et Codecs Windows Media 9.0

Autre: Connecteur USB